



# CMI-S

## CONTROL AND MONITORING INTERFACE

Versión para armario de distribución

---



### Guía rápida: Montaje y conexión Puesta en marcha



# Índice de contenido

Versión del manual 1.00

<b>1. Alcance del suministro</b>	<b>4</b>
<b>2. Montaje y conexión</b>	<b>4</b>
2.1. Conexiones	4
2.2. Establecimiento de las conexiones	5
<b>3. Dirección IP</b>	<b>5</b>
3.1. Red con servidor DHCP (estándar)	5
3.2. Red sin servidor DHCP	5
3.3. Dirección IP fija	5
<b>4. Acceso a través del navegador</b>	<b>5</b>
4.1. Acceso a través de LAN o redirección de puerto	5
4.2. Acceso a través del portal web de la CMI <a href="https://cmi.ta.co.at">https://cmi.ta.co.at</a>	6
<b>5. Reinicio y carga del ajuste de fábrica</b>	<b>8</b>
<b>6. CMI App</b>	<b>9</b>
<b>Declaración UE de conformidad</b>	<b>10</b>

## Nota sobre la compatibilidad de UVR1611

Para tener disponibles todas las funciones, el regulador debe tener como mínimo la versión A3.25 del sistema operativo.

# 1. Alcance del suministro

En el alcance del suministro del aparato se incluyen las siguientes piezas:

- 1 Control and Monitoring Interface CMI-S
- 1 Tarjeta Micro SD
- 1 Enchufe de 4 polos para el bus CAN
- 1 Guía rápida

# 2. Montaje y conexión

El CMI puede montarse en un carril simétrico TS35 según la norma EN 50022.

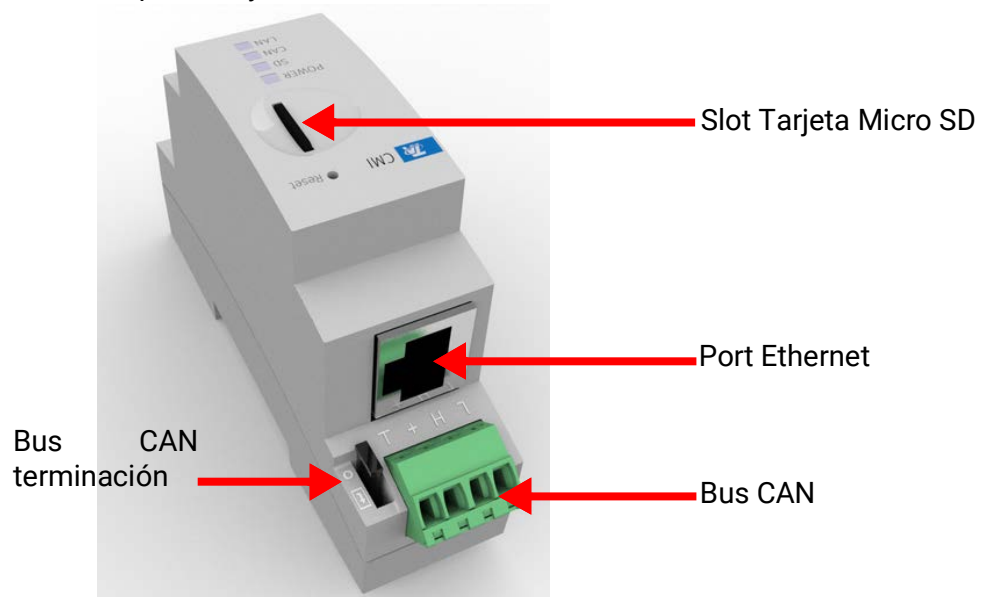
**Dimensiones:**



22 mm

## 2.1. Conexiones

Las conexiones presentan inscripciones y no se deben confundir:



Consumo: típ. 1,5 W

## 2.2. Establecimiento de las conexiones

Las conexiones se deben establecer en el orden siguiente:

1. Conexión del cable LAN
2. Conexión del cable de bus CAN

El LED **POWER** debe estar entonces **permanentemente iluminado en verde**.

## 3. Dirección IP

Para el acceso se requiere una dirección IP.

### 3.1. Red con servidor DHCP (estándar)

Los ajustes de red se determinan **automáticamente**.

### 3.2. Red sin servidor DHCP

#### Conexión directa CMI – PC con Windows

Se debe activar el DHCP en el PC. De esta forma, el PC y la CMI reciben automáticamente una dirección IP. Este proceso puede durar más de un minuto.

### 3.3. Dirección IP fija

1. Creación de un **archivo de texto** con el nombre **fix\_ip.txt** que contenga la dirección IP deseada con la codificación UTF-8 en el directorio raíz de la tarjeta SD. El contenido de este archivo solo puede constar de una dirección IP (ejemplo: 192.168.0.10) y un «Enter».
2. Introducción de la tarjeta SD en la CMI-S
3. En el siguiente inicio, la CMI-S adopta esta dirección IP y borra el archivo txt de la tarjeta SD.

A continuación, se deben configurar localmente los ajustes de red (menú de la CMI Ajustes/Ethernet).

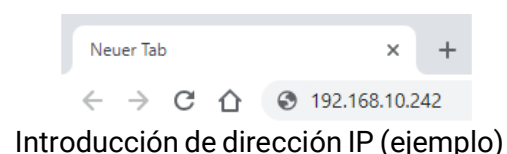
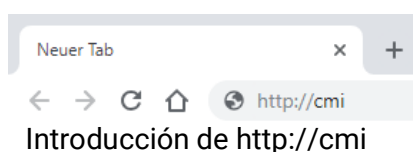
La dirección IP fija solo puede eliminarse restableciendo los ajustes a los valores de fábrica. Normalmente se puede asignar una nueva dirección IP.

Die **LAN-LED** muss nun **dauerhaft grün leuchten** oder **grün blinken**.

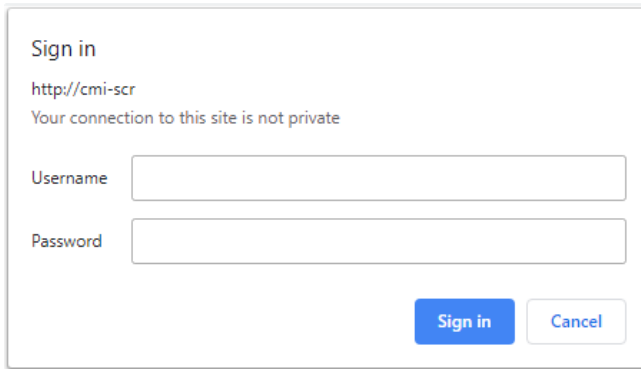
## 4. Acceso a través del navegador

### 4.1. Acceso a través de LAN o redirección de puerto

1. Iniciar el **navegador**
2. Introducir en el campo de dirección del navegador: **http://cmi** (**ajuste de fábrica, solo Windows**) o la dirección IP



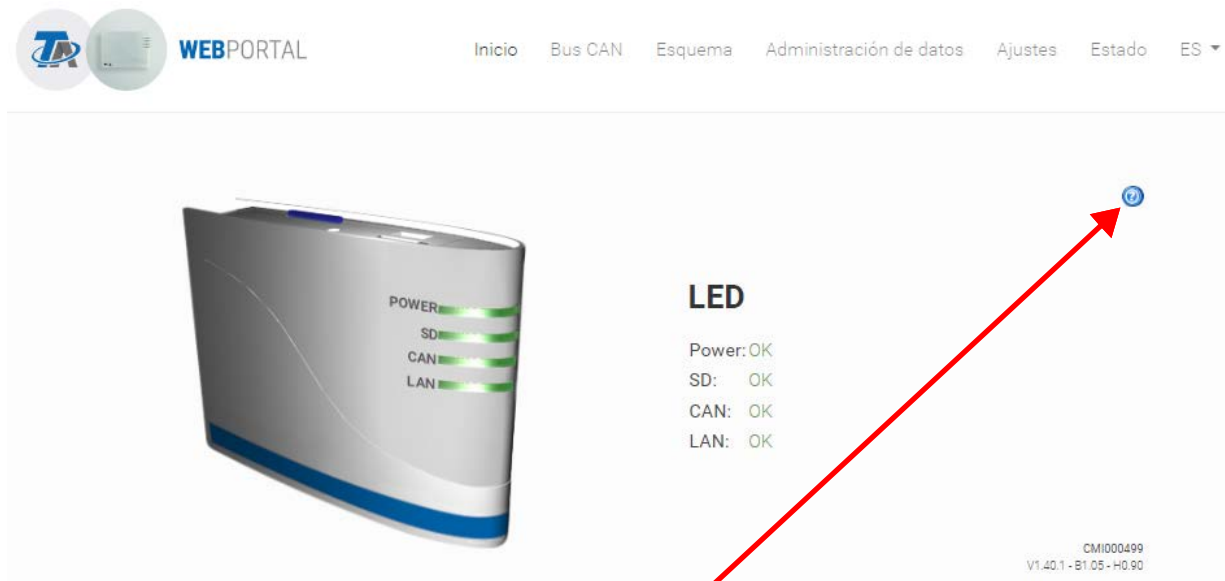
3. **Autenticación:** introducción de nombre de usuario y contraseña




El nombre de usuario predeterminado **de fábrica** es **admin**, y la contraseña también **admin**.

Confirmación con «OK»

4. Ahora aparece ya el **menú** de la CMI.

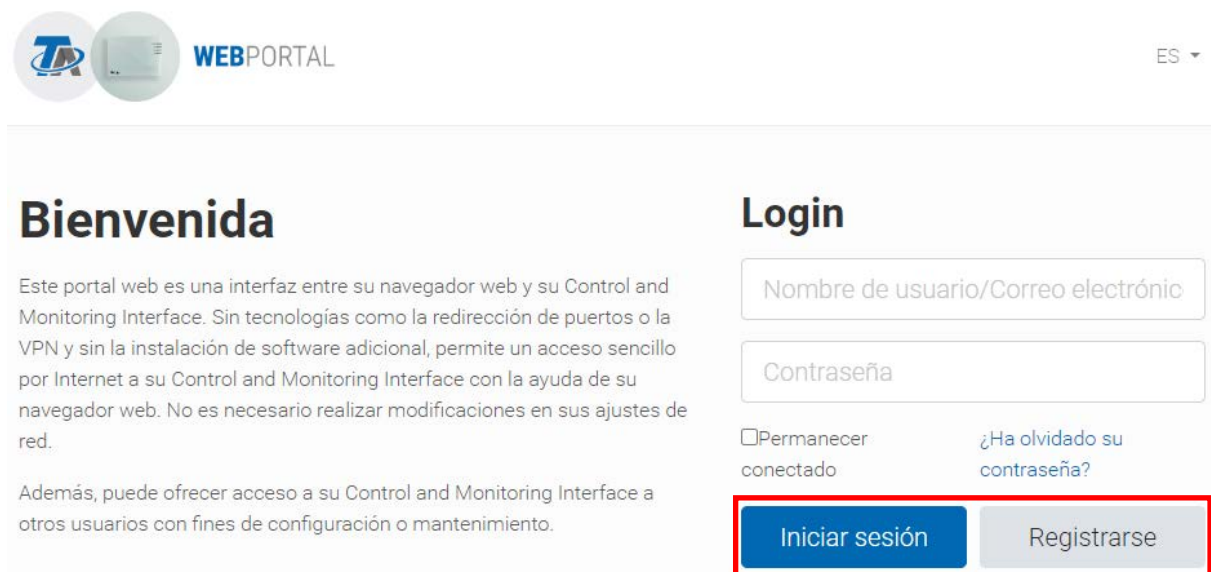


El manejo posterior se describe en la ayuda en línea  ([help.ta.co.at](http://help.ta.co.at)).

## 4.2. Acceso a través del portal web de la CMI <https://cmi.ta.co.at>

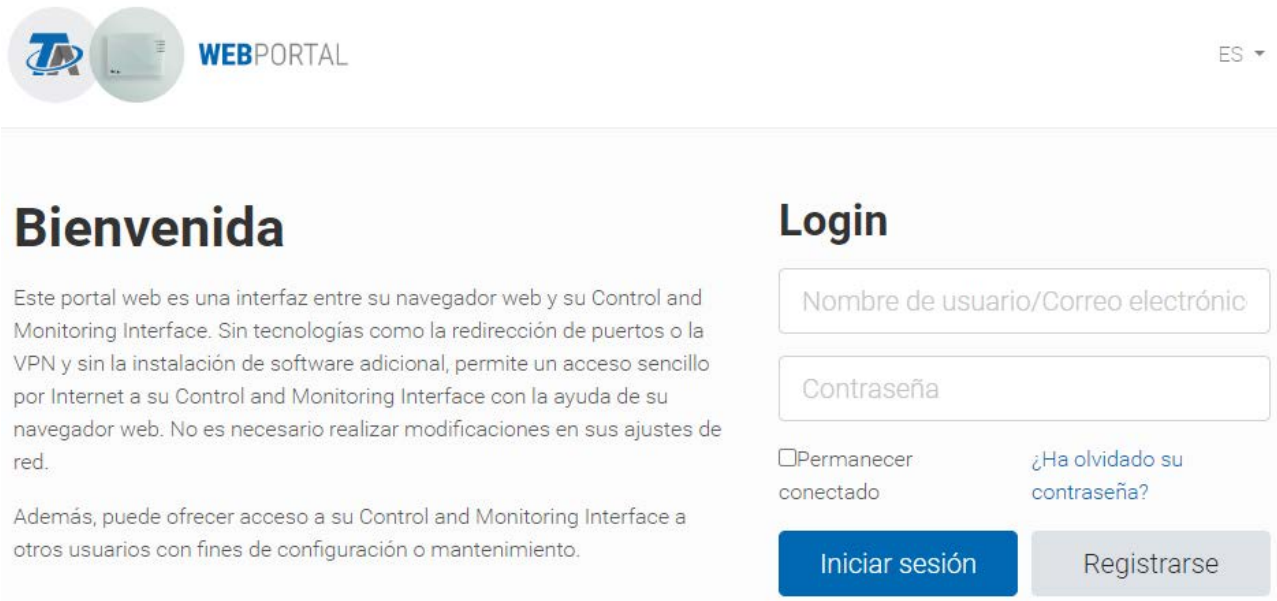
Si se desea acceder a través de **Internet**, se puede conectar la C.M.I a través del «portal web de la CMI». El portal web de la CMI es un servidor preparado por Technische Alternative.

1. Introducir la dirección <https://cmi.ta.co.at>, y hacer clic en «Iniciar sesión» y «Registrar».



2. **Rellenar** el formulario de registro y aceptar las condiciones de uso

- Una vez concluido el registro se envía un correo electrónico con el enlace de activación a la dirección de registro. Este proceso puede durar hasta 30 minutos.
- Una vez hecho clic en el enlace se muestra ya la **página de inicio** del portal web.



5. **Añadido** de la CMI al portal web

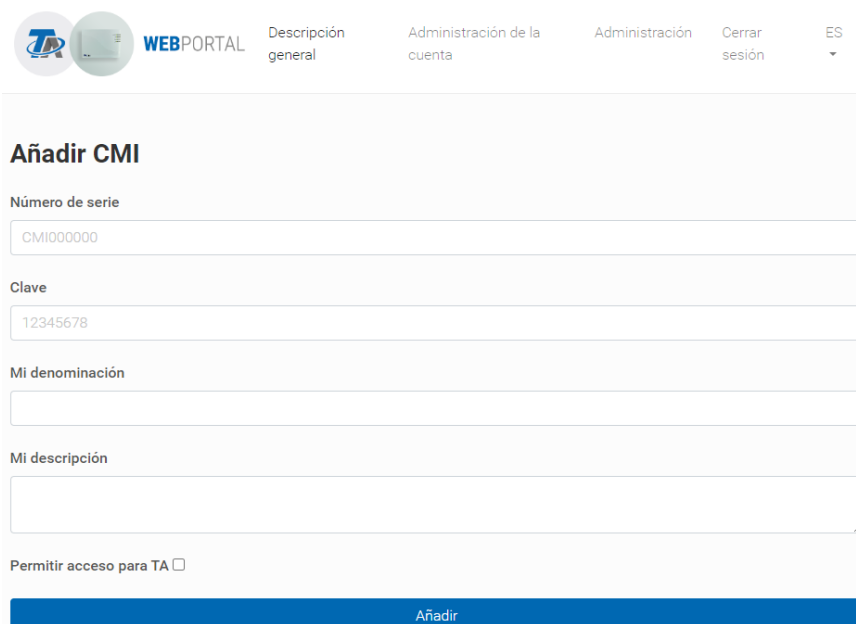
Selección de la ficha «**CMIs**»

6. Selección de «**Añadir CMI**»



Mis CMI

7. Introducción de los datos de la CMI



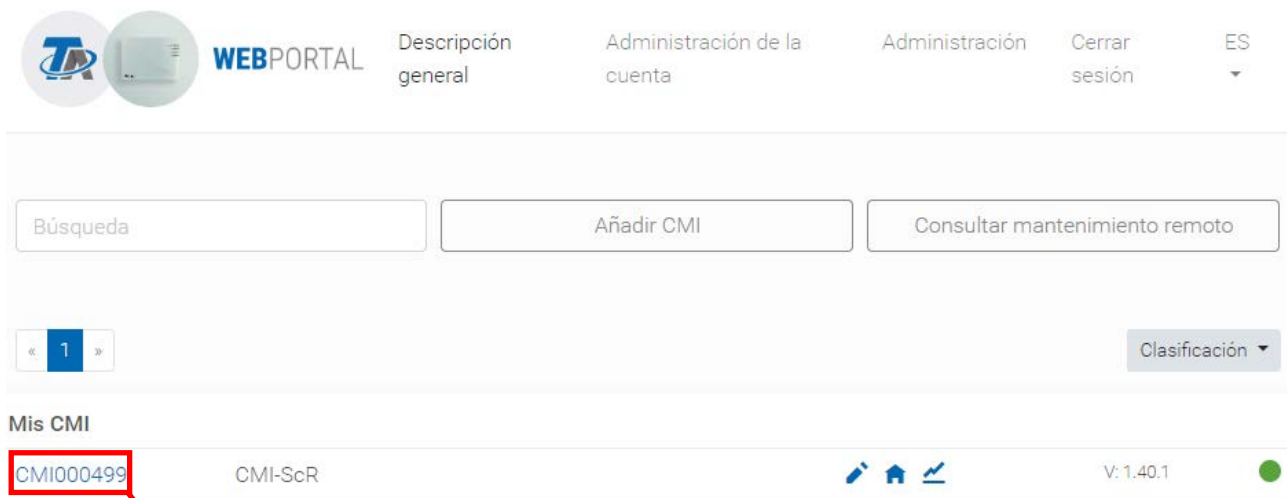
En la parte posterior del aparato se pueden encontrar el **número de serie** en la placa indicadora de potencia y la **clave** (Key) en la pegatina de clave. La clave se debe introducir **sin espacios**.



**¡Atención!** Si se quita la placa de especificaciones eléctricas o el adhesivo con la clave, ¡perderá su validez cualquier reclamación de garantía!

La «**Denominación**» ayuda a elegir varias CMI propias y se puede ver en la lista de CMI propias. En caso de que deba estar **siempre** autorizado el mantenimiento por parte del **superusuario** (p. ej. Technische Alternative), se marca la casilla de verificación correspondiente.

8. Tras la actualización de la página aparece la CMI en la lista «**Mis CMI**».



Haciendo clic en el número de serie se accede al menú de CMI.

El manejo posterior se describe en la ayuda en línea [? \(help.ta.co.at\)](https://help.ta.co.at).

## 5. Reinicio y carga del ajuste de fábrica

Pulsando brevemente la tecla Reset de la parte posterior de la CMI se reinicia (resetea) la CMI. Pulsando la tecla Reset y soltándola mientras los LED rojos todavía están iluminados, la CMI pasa al ajuste de fábrica.

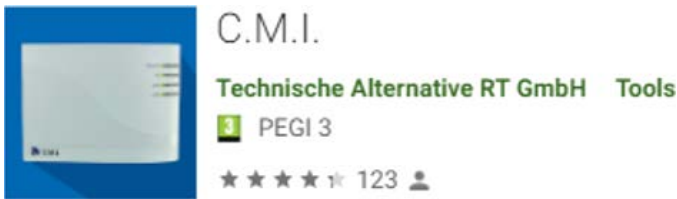
La CMI también se puede reiniciar (Reset) desconectando la conexión de bus CAN y volviéndola a conectar.

**Atención:** Si se mantiene pulsado el botón de reset hasta que se apaguen todos los LED, se lleva a cabo una **actualización del firmware** con el archivo de firmware de la CMI almacenado en la tarjeta SD. El firmware actual en la carpeta "UPDATE" de la tarjeta SD debe tener el nombre "FIRMWARE.bin".



## 6. CMI App

La aplicación CMI es necesaria para el acceso a través del smartphone y puede descargarse gratuitamente en la Play Store o en la App Store de Apple. Esto emula el acceso a través del navegador en el PC.



Android



iOS

Sujeto a cambios técnicos y errores tipográficos y de impresión. Este manual solo es válido para aparatos con la versión de firmware correspondiente. Nuestros productos están sujetos a un constante progreso técnico y desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

© 2023

# Declaración UE de conformidad

N.º de documento / Fecha: TA17021 / 02.02.2017  
Fabricante: Technische Alternative RT GmbH  
Dirección: A-3872 Amaliendorf, Langestraße 124

**La responsabilidad sobre la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente en el fabricante.**

Denominación del producto: CMI, CMI-S  
Nombre de marca: Technische Alternative RT GmbH  
Descripción del producto: Control and Monitoring Interface

**El objeto de declaración descrito anteriormente cumple las prescripciones de las directivas:**

2014/35/EU Directiva de baja tensión  
2014/30/EU (11/09/2018) Compatibilidad electromagnética  
2011/65/EU (01/10/2022) RoHS restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

**Normas armonizadas aplicadas:**

EN 60730-1:2021-06 Dispositivos de control eléctrico automático para uso doméstico y análogo – Parte 1: Requisitos generales  
EN IEC 61000-6-3:2022-06 Compatibilidad Electromagnética (CEM). Parte 6: Normas genéricas. Sección 3: Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.  
EN IEC 61000-6-2:2019-11 Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-2: Normas genéricas. Inmunidad en entornos industriales.  
EN IEC 63000:2019-05 Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas

**Colocación del marcado CE:** en el embalaje, las instrucciones de uso y la placa de características



Expedidor: Technische Alternative RT GmbH  
A-3872 Amaliendorf, Langestraße 124

**Firma legalmente vinculante**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Schneider Andreas', written in a cursive style.

Dipl.-Ing. Andreas Schneider, director general,  
02.02.2017

La presente Declaración certifica el cumplimiento de las normativas indicadas, pero no garantiza ninguna característica.

Se deberán observar las indicaciones de seguridad de la documentación de producto adjunta.



## Condiciones de garantía

Nota: Las siguientes condiciones de garantía no limitan el derecho legal a garantía, sino que amplían sus derechos como consumidor.

1. La empresa Technische Alternative RT GmbH ofrece al consumidor final garantía de un año a partir de la fecha de compra para todos los equipos y piezas vendidos por ella. Los defectos deben notificarse sin demora una vez detectados y dentro del plazo de garantía. El soporte técnico dispone de la solución adecuada prácticamente para todos los problemas. Por tanto, una toma de contacto inmediata contribuye a evitar un gasto innecesario en la búsqueda de errores.
2. La garantía incluye la reparación gratuita (no así el gasto derivado de la determinación del error in situ, desmontaje, montaje y envío) de errores de fabricación y de trabajo que perjudiquen el funcionamiento. Si Technische Alternative considera que no es razonable llevar a cabo una reparación debido a los costes, se procederá a cambiar el producto.
3. Quedan excluidos daños surgidos por el efecto de una sobretensión o de circunstancias del entorno anormales. Igualmente, tampoco se puede asumir ninguna garantía si el daño en el equipo se debe a desperfectos producidos durante el transporte ajenos a nuestra responsabilidad, o bien a una instalación y montaje inadecuados, a un uso incorrecto, al incumplimiento de las instrucciones de montaje y manejo o a falta de cuidados.
4. El derecho a garantía expira si se producen reparaciones o manipulaciones por parte de personas que carecen de la competencia necesaria para ello o no han sido autorizados por nosotros, o bien en caso de que se usen en nuestros equipos piezas de repuesto, complementos o accesorios que no sean piezas originales.
5. Las piezas defectuosas deben remitirse a nuestra fábrica adjuntando una copia del justificante de compra e indicando una descripción precisa del fallo. La tramitación se agiliza si se solicita un número RMA en nuestra página web [www.ta.co.at](http://www.ta.co.at). Es necesario esclarecer primero el defecto con nuestro personal de soporte técnico.
6. Las prestaciones por garantía no dan lugar a una prórroga del plazo de garantía ni suponen la puesta en marcha de un nuevo plazo de garantía. El plazo de garantía para las piezas incorporadas concluye al mismo tiempo que el plazo de garantía del equipo completo.
7. Quedan excluidas reclamaciones de otro tipo o que excedan lo anterior, especialmente las que se refieren a la reparación de un daño producido en el exterior del equipo, siempre que no exista una responsabilidad obligatoria prescrita legalmente.

### Aviso legal

Las presentes instrucciones de montaje y uso están protegidas por derechos de autor. Cualquier uso no contemplado en los derechos de propiedad intelectual requiere la autorización de la empresa Technische Alternative RT GmbH. Tal es el caso, en particular, de reproducciones, traducciones y medios electrónicos.

## Technische Alternative RT GmbH

A-3872 Amaliendorf, Langestraße 124

Tel.: +43 (0)2862 53635

E-Mail: [mail@ta.co.at](mailto:mail@ta.co.at)

Fax +43 (0)2862 53635 7

--- [www.ta.co.at](http://www.ta.co.at) ---



©2023